

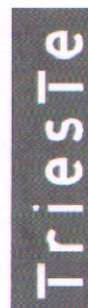


comune di trieste  
area città, territorio e ambiente

29 AGO 2016

**“PROGRAMMA STRAORDINARIO DI INTERVENTO PER LA  
RIQUALIFICAZIONE URBANA E LA SICUREZZA DELLE PERIFERIE”  
DELLA CITTA' DI TRIESTE PER L'AREA DI ROZZOL-MELARA.**

**Accordo sottoscritto con ATER**



**Accordo**

**tra**

**Comune di Trieste**

**e**

**ATER – Azienda territoriale per l'edilizia  
residenziale della provincia di Trieste**

## ACCORDO

tra

**Il Comune di Trieste** con sede a Trieste, Piazza Unità d'Italia 4, P.IVA 00210240321 rappresentato dall'arch. Marina Cassin, Direttore dell'Area Città territorio e Ambiente, giusta Delibera di Giunta n.370 dd. 08/08/2016 in qualità di **Comune proponente**,

e

**ATER - Azienda territoriale per l'edilizia residenziale della provincia di Trieste** con sede a Trieste Piazza Foraggi n. 6 p.iva 00053520326 e rappresentata dal Direttore Generale dott. Antonio Ius, in qualità di **Soggetto Cofinanziatore**, di seguito **Ater**

### PREMESSO CHE

l'articolo 1, commi 974, 975, 976, 977 della legge 28 dicembre 2015, n. 208 "Disposizione per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge di stabilità 2016)" istituisce per l'anno 2016 il "Programma straordinario di intervento per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie delle città metropolitane e dei comuni capoluogo di provincia" finalizzato alla realizzazione di interventi urgenti per la rigenerazione di aree urbane;

per la realizzazione di questi interventi con l'art. 1 co. 978 della L 208/15 presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri è istituito un "Fondo per l'attuazione del programma straordinario di intervento per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie", cui è possibile accedere previa partecipazione ad apposito bando;

in GU n. 127 dd. 01/06/2016 è stato pubblicato il decreto del presidente del Consiglio dei Ministri 25 maggio 2016 *“Approvazione del bando con il quale sono definiti le modalità e la procedura di presentazione dei progetti per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie delle città metropolitane, dei comuni capoluogo di provincia e della città di Aosta”*;

il Bando allegato a suddetto decreto prevede che i Comuni inviano entro il 29 agosto 2016 delle proposte di intervento riguardanti una o più tra le seguenti tipologie d'azione:

- progetti di miglioramento della qualità del decoro urbano;
- progetti di manutenzione, riuso e rifunzionalizzazione di aree pubbliche e di strutture edilizie esistenti, per finalità di interesse pubblico;
- progetti rivolti all'accrescimento della sicurezza territoriale e della capacità di resilienza urbana;
- progetti per il potenziamento delle prestazioni e dei servizi di scala urbana, tra i quali lo sviluppo di pratiche del terzo settore e del servizio civile, per l'inclusione sociale e la realizzazione di nuovi modelli di welfare metropolitano e urbano;

l'art. 3 del bando prevede che gli enti partecipanti, ai fini dell'individuazione degli interventi, favoriscano la più ampia partecipazione all'attuazione dei progetti da parte di altri soggetti pubblici o privati e che il Comune di Trieste ha coinvolto l'Ater, quale soggetto cofinanziatore, per la realizzazione di alcuni interventi;

occorre dare adempimento a quanto previsto dall'art. 5 del bando, stipulando un accordo tra il Comune di Trieste e l'Ater ai fini della partecipazione al bando e al relativo finanziamento

Tutto ciò premesso e considerato, tra le parti,

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

### **Articolo I - Oggetto e finalità**

Il presente accordo è diretto a disciplinare i rapporti di carattere giuridico ed economico intercorrenti tra i soggetti aderenti e firmatari dell'Accordo ai fini della realizzazione di un progetto per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie delle città metropolitane e dei Comuni capoluogo di Provincia, meglio individuato nell'articolo 3.

## **Articolo 2 Obblighi dei firmatari**

1. Il Comune di Trieste, quale soggetto proponente l'intervento, si impegna a presentare la domanda di ammissione al "Bando per la presentazione di progetti per la predisposizione del Programma straordinario di intervento per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie delle città metropolitane e dei comuni capoluogo di provincia" (si seguito denominato "Bando") e al relativo finanziamento.
2. Il Comune di Trieste si impegna inoltre a :
  - a) stipulare con la presidenza del Consiglio dei Ministri la convenzione/accordo di programma di cui agli articoli 3 e 10 del bando, qualora ammesso al programma;
  - b) informare tempestivamente il soggetto cofinanziatore dell'esito della selezione;
  - c) informare tempestivamente il soggetto cofinanziatore di eventuali comunicazioni e/o richieste da parte della Presidenza del Consiglio dei Ministri;
3. L'Ater, quale soggetto cofinanziatore, si impegna a:
  - a) predisporre e consegnare al Comune di Trieste tutta la documentazione relativa agli interventi che intende realizzare sull'area individuata all'art. 3, ai fini di consentire al Comune di Trieste di presentare la domanda di ammissione al bando, corredata di tutta la documentazione necessaria, entro i termini previsti dal Bando;
  - b) predisporre e consegnare, in particolare, il cronoprogramma dei tempi di realizzazione del progetto con l'indicazione del relativo apporto finanziario che si impegna a fornire nonché il limite di finanziamento pubblico al di sotto del quale è in grado di garantire comunque la fattibilità dell'intervento;
  - c) provvedere a richiedere tutti i nulla osta, pareri, autorizzazioni previste dalla normativa vigente ai fini della realizzazione degli interventi oggetto dell'accordo;
  - d) realizzare, per la parte di propria competenza, gli interventi di cui all'art. 3 del presente bando;
  - e) informare immediatamente e di propria iniziativa – per iscritto – il Comune responsabile circa tutte le circostanze che rallentino o impediscano la realizzazione delle attività progettuali oggetto dell'accordo;

### **Articolo 3 - Area di intervento e progetti proposti**

1. L'Area individuata quale destinataria del programma di interventi per i quali si chiede l'ammissione al bando si trova nella periferia Est di Trieste e comprende tutto l'abitato che si è sviluppato tra le vie Marchesetti e Forlanini, tra cui spicca il complesso residenziale pubblico di Rozzol Melara denominato "Quadrilatero". Il progetto si propone di intervenire all'interno delle strutture costituenti il complesso residenziale Melara, sia negli spazi pubblici che in quelli esterni, con diversi interventi, dei quali alcuni realizzati dal Comune di Trieste e altri dall'Ater.
2. L'Ater si impegna, qualora il progetto presentato dal Comune proponente sia ammesso al Programma e finanziato dal Fondo di cui in premessa, a realizzare gli interventi descritti nell'allegato I – Elenco interventi, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente accordo.

### **Articolo 4 - Costi e finanziamenti dei progetti**

1. Ogni soggetto firmatario si impegna a coprire finanziariamente unicamente la realizzazione delle opere a proprio carico, come meglio definite nell'allegato I, Elenco interventi, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente accordo.
2. I soggetti firmatari dell'Intesa si impegnano a garantire l'esecuzione delle proprie attività progettuali, qualora ammesse al Programma, in corrispondenza con il cronoprogramma presentato e approvato, utilizzando le modalità di monitoraggio, di verifica dell'esecuzione e di rendicontazione del finanziamento assegnato che saranno definite con il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri di cui al co. 2 dell'art. 3 del Bando e con convenzione/accordo di programma di cui al co. 3 dello stesso art. 2 del bando.
3. Ater si impegna inoltre a progettare, finanziare ed eseguire gli interventi contrassegnati con i numeri 1), 2), 5), 9), 10) ed 11) nell'allegato I) al bando, anche qualora il Comune di Trieste non risulti ammesso al programma e al relativo finanziamento;
4. Il soggetto cofinanziatore si impegna a predisporre per il Comune proponente le richieste di pagamento secondo le modalità per l'erogazione del finanziamento contenute nel decreto e nella convenzione/accordo indicati al comma precedente ed in conformità col quadro economico presentato.

## **Articolo 5 - Documentazione riguardo al progetto**

1. I soggetti firmatari il presente accordo si impegnano a conservare tutta la documentazione relativa al progetto e al finanziamento dello stesso in copia originale o conforme all'originale.
2. Il soggetto cofinanziatore si impegna, inoltre, ad agevolare ispezioni e controlli e a fornire al Comune di Trieste le informazioni necessarie allo svolgimento dell'attività di monitoraggio degli interventi ammessi al finanziamento del Bando.

## **Articolo 6 - Utilizzo dei dati**

Il soggetto cofinanziatore firmatario dell'Intesa dichiara espressamente di accettare che tutti i dati contenuti nella proposta progettuale allegata alla domanda di partecipazione al Bando, possono essere elaborati dal Comune e dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri per finalità connesse all'attuazione del Bando.

## **Articolo 7 - Durata dell'accordo**

Il presente accordo è efficace dal giorno della sua stipula e per tutta la durata del "Programma straordinario di intervento per la riqualificazione urbana e la sicurezza delle periferie delle città metropolitane e dei comuni capoluogo di provincia."

## **Articolo 8 - Controversie**

1. La risoluzione di eventuali controversie che possano insorgere tra i soggetti firmatari dell'accordo deve essere ricercata prioritariamente in via bonaria.
2. Qualora l'accordo bonario non sia percorribile del tutto ovvero secondo una tempistica conforme agli impegni assunti per la realizzazione del progetto, il foro competente è quello di Trieste, fatta salva l'eventuale giurisdizione del giudice amministrativo.

## **Articolo 9 Registrazione**

Il presente accordo è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, a norma delle disposizioni vigenti in materia di imposta di registro.

### **Articolo 10 Rinvio**

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente accordo trovano applicazione le norme del codice civile, anche in materia di inadempimento e risoluzione del contratto e relativo risarcimento danni, oltre che tutte le disposizioni del bando .

### **Articolo 11 Copie**

Il presente accordo è redatto in due originali, uno per ogni parte.

Allegato:

1) Elenco interventi

Letto, confermato, sottoscritto con firma digitale

Per il Comune di Trieste  
Arch. Marina Cassin

Per Ater  
Dott. Antonio Ius



INTERVENTI ATER

punti	descrizione
1*	Rifunionalizzazione degli spazi esterni del complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara mediante l'adeguamento dell'autorimessa esistente
2*	Messa in sicurezza e riqualificazione dei collegamenti esterni sulle passeggiate del complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara
3	Riqualificazione e potenziamento degli spazi ricreativi e di aggregazione sulle aree esterne del complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara
4	Adeguamento e potenziamento parco ascensori ad uso collettivo del complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara
5*	Riqualificazione e miglioramento dell' illuminazione naturale del nodo servizi del complesso edilizio ATER di Rozzol -Melara
6	Riqualificazione energetica complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara - Impianto di climatizzazione a basso impatto ambientale
7	Riqualificazione energetica complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara - sostituzione serramenti alloggi (fronte Nord-Est)
8	Servizio di videosorveglianza per il complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara (passeggiate ed autorimessa)
9*	Adeguamento tecnologico impianti elettrici dei servizi comuni del complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara
10*	Adeguamento tecnologico per la protezione antigelo della rete idrica antincendio a servizio della parte residenziale del complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara
11*	Adeguamento percorsi antincendio della parte residenziale del complesso edilizio ATER di Rozzol-Melara
12	Riqualificazione unità immobiliari ad uso diverso nelle passeggiate comuni da destinarsi ad attività sociali e culturali
13	Attività volte all'integrazione sociale dei residenti del complesso ATER e del quartiere attraverso pratiche di automanutenzione assistita
14	Promozione delle attività di tipo culturale ed educativo tramite la riqualificazione di spazi abbandonati nei quali realizzare una emeroteca con biblioteca di quartiere - opere edili